

VERORDENING (EG) Nr. 1150/97 VAN DE COMMISSIE

van 25 juni 1997

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, inzonderheid op artikel
19, lid 4, eerste alinea, onder a),Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder a), van die verordening genoemde producten en de
prijzen voor deze producten in de Gemeenschap over-
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;Overwegende dat krachtens Verordening (EEG)
nr. 1785/81 de restituties voor witte suiker en ruwe
suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm
uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening
houdend met de toestand op de markt van de Gemeen-
schap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de
in artikel 17 bis van genoemde verordening bedoelde
prijz- en kostenelementen; dat volgens dit artikel even-
eens met het economische aspect van de voorgenomen
uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-
schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van
de cif-prijzen in de sector suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾; dat deze restitutie bovendien
wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandijnsuiker in
Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7
september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de
toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker⁽⁵⁾
werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebe-
drag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleur-
stoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden
vastgesteld per percent sacharosegehalte;Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
de bestemming te variëren;Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁷⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwomrekeningskoersen van de valuta's van de
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁹⁾;Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
kan worden;Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de
bedragen aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 juni 1997.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.⁽³⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.⁽⁶⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽⁸⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.⁽⁹⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 juni 1997.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 juni 1997 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag	
	— in ecu/100 kg —	
1701 11 90 9100	36,68	(¹)
1701 11 90 9910	35,74	(¹)
1701 11 90 9950		(²)
1701 12 90 9100	36,68	(¹)
1701 12 90 9910	35,74	(¹)
1701 12 90 9950		(²)
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —	
1701 91 00 9000	0,3987	
	— in ecu/100 kg —	
1701 99 10 9100	39,87	
1701 99 10 9910	39,88	
1701 99 10 9950	39,88	
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —	
1701 99 90 9100	0,3987	

(¹) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

(²) Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).